



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura



# مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأفريقيا

الدورة السابعة والعشرون

برازافيل، الكونغو، 23-27 أبريل/نيسان 2012

برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2015  
الخاص بمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأفريقيا

## أولا - الأهداف العامة

تبرز الأهداف تعزيز دور المؤتمرات الإقليمية في عملية حوكمة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (المنظمة). ويستعرض المؤتمر الإقليمي على وجه الخصوص الوضع السائد في الإقليم فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بولاية المنظمة، ويسدي المشورة ويقدم توصيات موجهة نحو النتائج إلى مؤتمر المنظمة بشأن المسائل السياسية والتنظيمية العالمية، وإلى المجلس بخصوص المسائل المتصلة بأولويات المنظمة وبرامجها وميزانياتها.

وفي هذا السياق، يطرح المؤتمر الإقليمي لأفريقيا وجهات نظر إقليمية عن استراتيجيات المنظمة وأولوياتها ويصيغ توصيات محددة بشأن الأنشطة الإقليمية، ويساهم أيضا في تعزيز الكفاءة والفعالية. كما يجري المؤتمر الإقليمي تقييمات على المستوى الإقليمي تؤدي إلى تحسين استدامة الزراعة والأمن الغذائي. ويتولى المؤتمر أيضا الإشراف على وظائف المنظمة وأنشطتها في الإقليم وفقا للنصوص الأساسية للمنظمة. ويعمل بكفاءة وفاعلية ويتعاون عند الاقتضاء مع المنظمات الشريكة المعنية.

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

وإن مفوضية الاتحاد الأفريقي من خلال الشراكة الاقتصادية الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا (نيباد)/البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا التابع لشراكة نيباد تعمل كأساس للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا. وتستعرض فرق المنظمة متعددة التخصصات المنظمة على المستويات الإقليمية الفرعية في إقليم أفريقيا الجوانب الفنية والقضايا ذات الأهمية بالنسبة للأولويات الإقليمية والبرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا. ويناقش الفريق الإقليمي المتعدد التخصصات ويعتمد نتائج المناقشات والتوصيات المنبثقة عن الاجتماعات الإقليمية الفرعية للفرق المتعددة التخصصات التي ترفع إلى المؤتمر الإقليمي للمصادقة العامة عليها. وتكمل هذه التوصيات المناقشات التي تجري خلال المؤتمر الإقليمي وتقدم لها المعلومات بشأن برنامج العمل وإطار الأولويات الإقليمية.

## ثانياً- النتائج

### ألف- الاستراتيجية وتحديد الأولويات وتخطيط الميزانية

**النتيجة 1:** إن توصيات المؤتمر الإقليمي وتوجيهاته بشأن الأولويات الاستراتيجية ومجالات العمل ذات الأولوية والبرامج والميزانيات، وكذلك بشأن البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا والبرامج التجريبية ذات الصلة، والقضايا المتعلقة بالأمن الغذائي والزراعة والتنمية الريفية، توفر أساساً سليماً يستند إليه المجلس والمؤتمر لاتخاذ القرارات.

### المؤشرات والأهداف:

- رفع المؤتمر الإقليمي لتوصيات واضحة ومحددة في الوقت المناسب إلى المجلس من خلال لجنتي البرنامج والمالية بشأن أولويات المنظمة وبرامجها وميزانياتها التي تهتم بالإقليم، عند الاقتضاء.
- إبراز توصيات المؤتمر الإقليمي ذات الصلة بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقارير المجلس والمؤتمر.
- تلقي توجيهات المؤتمر الإقليمي عن القضايا الإقليمية الاهتمام الواجب في المجلس والمؤتمر، وفي الأجهزة الأخرى ذات الصلة.

### النتائج:

تقديم توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية إلى المجلس بشأن الأولويات والبرامج والميزانية المتعلقة بالإقليم.

الأنشطة:

- استعراض تنفيذ إطار الأولويات الإقليمية وبرنامج العمل والميزانية في الإقليم.
- استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن الأجهزة الدستورية والمؤسسات والاجتماعات الأخرى ذات الصلة في الإقليم.
- استعراض أداء المنظمة في الإقليم، بما في ذلك فعالية وكفاءة شبكة مكاتب المنظمة دعماً للبرامج القطرية، مع مراعاة مؤشرات الأداء والتقييمات ذات الصلة.
- تقديم توصيات بشأن الخطط والبرامج والمشاريع التي تضطلع بها المنظمة في الإقليم، بما في ذلك الأولويات المحددة بالنسبة لعمل المنظمة.

أساليب العمل:

- التعاون مع الأجهزة الدستورية المعنية والهيئات الفنية والجماعات الاقتصادية الإقليمية وغيرها من المؤسسات في الإقليم.
- إجراء مشاورات غير رسمية بين البلدان الأعضاء حسب الاقتضاء لتشجيع الحوار خلال فترة ما بين الدورات.
- إجراء اتصالات منتظمة بين رئيس المؤتمر الإقليمي والمدير العام المساعد/ الممثل الإقليمي، بما في ذلك بالنسبة إلى اجتماعات التنسيق غير الرسمية مع أمانات الهيئات الفنية الإقليمية الفرعية.

**باء- رصد المسائل السياسية والتنظيمية وإسداء المشورة بشأنها**

**النتيجة 2:** توفر توصيات المؤتمر الإقليمي أساساً سليماً يستند إليه مؤتمر المنظمة لاتخاذ قرارات بشأن المسائل السياسية والتنظيمية

المؤشرات والأهداف:

- واضحة وفي الوقت المناسب.
- تناول مؤتمر المنظمة لتوصيات المؤتمر الإقليمي

النتائج:

- رفع توصيات سياسية واضحة إلى مؤتمر المنظمة بشأن الأطر السياسية والتنظيمية الإقليمية.

الأنشطة:

- استعراض حالة الصكوك الدولية الرئيسية ذات الصلة بالإقليم وأهم التطورات والمبادرات في المحافل الأخرى التي تؤثر في ولاية المنظمة.
- النظر في التوصيات الصادرة عن الأجهزة الدستورية للمنظمة والاجتماعات ذات الصلة بالإقليم.

- العمل بشكل دوري على معالجة القضايا الجديدة والناشئة ، والتوصية بإجراءات متضافرة يمكن اتخاذها من قبل المنظمة والأجهزة الأخرى ذات الصلة في الإقليم.
- النظر في مدى الرغبة في وضع اتفاقات دولية بالنسبة للإقليم.

#### أساليب العمل:

- استعراض الاتجاهات الإقليمية والعالمية في مجال السياسات واللوائح ذات الصلة بالإقليم.
- التنسيق مع الأجهزة الدستورية المعنية في المنظمة والهيئات الفنية والجماعات الاقتصادية الإقليمية وغيرها من المؤسسات في الإقليم.
- إجراء اجتماعات تشاورية غير رسمية لكبار موظفي المكتب الإقليمي مع المجموعات الإقليمية الفرعية ذات الصلة.
- إجراء اتصالات منتظمة بين رئيس المؤتمر الإقليمي وإدارة المنظمة.

#### **جيم- تخطيط العمل وأساليب العمل**

#### **النتيجة 3: يعمل المؤتمر الإقليمي بفعالية وكفاءة، وبطريقة عملية وشاملة**

#### المؤشرات والأهداف:

- تتسم جداول أعمال المؤتمر الإقليمي بالتركيز
- تتخذ قرارات المؤتمر الإقليمي بتوافق الآراء
- تتسم تقارير المؤتمر الإقليمي بالإيجاز وتتألف في الغالب من توصيات محددة وعملية وتتاح للأعضاء في الوقت المناسب.
- تتقيّد وثائق المؤتمر الإقليمي بمعايير عرض مؤسسية جديدة وتتاح باللغات المطلوبة قبل بدء الدورة بأربعة أسابيع.
- تشارك نسبة تتراوح بين 90 و100 في المائة من البلدان على المستوى المناسب في المؤتمر الإقليمي.

#### النتائج:

- اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي في عام 2012.
- إعداد تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي في عام 2014.
- إبقاء أساليب عمل المؤتمر الإقليمي قيد الاستعراض، وإدخال التحسينات اللازمة بشكل منتظم.

الأنشطة:

- التشاور مع الأعضاء بشأن جدول أعمال المؤتمر الإقليمي وشكله.
- النظر في السبل الكفيلة بتحسين إجراء الدورات، بما في ذلك زيادة التركيز والاستخدام الفعال للوقت المتاح.
- استعراض اللائحة الداخلية للمؤتمر.
- إعداد برنامج العمل المتعدد السنوات مع مؤشرات للأداء وتقارير مرحلية ترفع إلى المجلس والمؤتمر بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات.
- إجراء استعراض منتظم لأساليب العمل، بما في ذلك تدابير الأداء.
- استعراض حالة تنفيذ توصيات المؤتمر الإقليمي.

أساليب العمل:

- التشاور مع الأعضاء من خلال رئيس المؤتمر الإقليمي.
- تيسير أنشطة ما بين الدورات من جانب رئيس المؤتمر الإقليمي من خلال المكتب وبدعم من الأمانة.
- الاضطلاع بعمل ما بين الدورات من خلال مفوضية الاتحاد الأفريقي-شراكة نيباد/ المركز الوطني للسياسات الزراعية ولجنته التنفيذية ضمانا للاستمرارية بين الاجتماعات التي تعقد كل سنتين.
- إجراء مداولات ومداخلات منظمة ومركزة خلال الدورات.
- اتخاذ ترتيبات فعالة لصياغة التقارير.
- ضمان دعم الأمانة لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات ومتابعته.
- إجراء اجتماعات غير رسمية لرؤساء المجموعات الإقليمية وكبار أعضاء الأمانة، بتيسير من الرئيس المستقل للمجلس.